



# LE BÉNÉVOLAT LE MOTEUR D'EXPORAIL



**Vous êtes une personne motivée  
et passionnée par l'histoire ferroviaire?**

**Vous voulez vous impliquer dans un  
milieu dynamique et hors du commun?**

À Exporail, il est possible de s'impliquer dans divers secteurs d'activité, de mettre à profit vos multiples compétences et d'en développer de nouvelles.



## EXPORAIL, LE MUSÉE FERROVIAIRE CANADIEN

Exporail, le Musée ferroviaire canadien est une institution privée à but non lucratif fondée en 1961 par l'Association canadienne d'histoire ferroviaire (ACHF).

Exporail s'est donné pour mission de ravir les visiteurs de tous âges par l'exploitation d'un musée ferroviaire qui est amusant à explorer, éduque et informe à plusieurs niveaux, dans les deux langues officielles. En tant que principal musée ferroviaire au Canada, il vise à être parmi les meilleurs au monde.

## PLACE DES BÉNÉVOLES

Les bénévoles sont de fidèles alliés dans l'atteinte de la mission d'Exporail. Les bénévoles s'impliquent à divers niveaux :

- Administration, archives et magazine Canadian Rail
- Animation, salle des trains miniatures et services au public
- Entretien des bâtiments, du site extérieur et des voies ferrées
- Opération et entretien mécanique de véhicules ferroviaires (formations offertes et nécessaires)
- Restauration de véhicules et d'objets de la collection



## Exporail reconnaît à ses bénévoles le droit à :

- Une intégration adéquate;
- Un environnement agréable, sain et sécuritaire;
- Des fonctions appropriées à leurs intérêts et à leurs compétences;
- Une reconnaissance du travail accompli.

## Exporail attend de ses bénévoles qu'ils :

- Soient membres de l'ACHF;
- Exécutent leurs tâches de façon sécuritaire, dans les délais requis et au meilleur de leurs compétences;
- Maintiennent des relations de travail harmonieuses avec leurs collègues;
- Offrent au public une image positive d'Exporail et de son personnel.

Les bénévoles du Musée sont couverts par la CNESST.



## RECONNAISSANCE

Exporail souhaite compter sur une équipe bénévole motivée, stable et dynamique. Afin de les remercier de leur implication, Exporail offre :

- Entrée gratuite au Musée pour le bénévole et les personnes résidant à la même adresse;
- Rabais de 10% à la boutique et au Café Le Tramway ;
- Remise d'items à l'effigie d'Exporail;
- Invitations à des activités spéciales organisées pour les bénévoles;
- Programmes de formation pour l'opération de véhicules ferroviaires (selon les moyens et les besoins du Musée).



## INFORMATIONS

Contactez la Coordination à la gestion des bénévoles et des opérations :

- 450-638-1522 poste 222
  - benevoles.volunteers@exporail.org
- Ou visitez le :
- www.exporail.org/a-propos/benevolat/



## DEVENEZ BÉNÉVOLE

### IDENTIFICATION

Prénom :

Nom :

Adresse :

Ville :

Code postal :

Téléphone :

Cellulaire :

Courriel :

### COMPÉTENCES ET INTÉRÊTS

Formation et compétences :

Expériences :

Intérêts :

Disponibilités : Semaine  Fin de semaine

Jours par semaine : moins de 1  1  2  plus de 2

Faire parvenir à :

**Exporail, le Musée ferroviaire canadien**  
110, rue Saint-Pierre  
Saint-Constant (Qc) J5A 1G7





# VOLUNTEERS THE ENGINE OF EXPORAIL



Are you motivated and passionate about railway history?

Do you want to get involved in a dynamic and stimulating environment?

Exporail offers you the chance to make the most of your skills and develop new ones in many different areas of activity.



## EXPORAIL, THE CANADIAN RAILWAY MUSEUM

Exporail, the Canadian Railway Museum is a private, non-profit institution founded in 1961 by the Canadian Railroad Historical Association (CRHA).

Exporail delights visitors of all ages by operating a railway museum which is fun to experience, and educates and informs at multiple levels in both official languages. As the leading railway museum in Canada, it strives to be among the best in the world.

## VOLUNTEER POSITION

Volunteers are faithful allies in the achievement of Exporail's mission. Volunteers get involved in many different fields :

- Administration, archives and Canadian Rail magazine
- Animation, model train room and services to the public
- Railway vehicle operations and mechanical maintenance (Training offered and required)
- Maintenance of buildings, outdoor site and railway tracks

Exporail recognizes the right of its volunteers to :

- A proper induction;
- A pleasant, healthy and safe environment;
- Functions appropriate to ones interests and skills;
- An acknowledgement of the work done.

Exporail expects its volunteers to :

- Be members of the CRHA;
- Execute their duties safely, on time and to the best of their ability;
- Maintain a harmonious working relationship with their colleagues;
- Offer to the public a positive image of Exporail and its staff.

The Museum volunteers are covered by CNESST.



## RECOGNITION

Exporail relies on a stable team of motivated and dynamic volunteers. As a thank-you for volunteer involvement, we offer :

- Free admission to the Museum for the volunteer and the people living at the same address;
- 10% discount at the boutique and at the Café le Tramway ;
- Some Exporail items;
- Invitations to special activities for volunteers;
- Training program for the operation of railway vehicles (according to the means and needs of the Museum).



## INFORMATION

Contact Volunteer Management and Operations Coordination :

- 450-638-1522 extension 222
- benevoles.volunteers@exporail.org

Or visit :

- [www.exporail.org/en/about/volunteering/](http://www.exporail.org/en/about/volunteering/)



## BECOME A VOLUNTEER

### IDENTIFICATION

First name :

Name :

Address :

City :

Postal code :

Phone :

Cell phone :

Email :

### SKILLS AND INTERESTS

Studies and skills :

Experiences :

Interests :

Availability : Week  Weekend

Day per week : less than 1  1  2  more than 2

Send to :

**Exporail, the Canadian Railway Museum**  
110, Saint-Pierre Street  
Saint-Constant (Qc) J5A 1G7

